

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NINH BÌNH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 13/2020/HS-PT

Ngày 21 - 02 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đức Hiệp

Các Thẩm phán:

Ông Tô Văn Thịnh

Bà Bùi Thị Thảo

- Thư ký phiên tòa: Bà Đinh Thị Thu Giang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Như Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 02 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 03/2020/TLPT-HS ngày 03 tháng 01 năm 2020 đối với bị cáo Bùi Anh T1 do có kháng cáo của bị cáo Bùi Anh T1 đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 110/2019/HS-ST ngày 29 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình.

Bị cáo có kháng cáo:

Bùi Anh T1, sinh năm 1974 tại Hà Nội; nơi cư trú: Số 3, phường Y, quận T, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Khắc T và bà Nghiêm Thị H; có vợ là Hoàng Thị T và 02 con; tiền án, tiền sự không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt).

Ngoài ra trong vụ án còn có bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo và không bị kháng cáo, không bị kháng nghị Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bùi Anh T1 là người có giấy phép lái xe ô tô hạng E theo quy định của pháp luật. Khoảng 12 giờ 20 phút ngày 27/5/2019, Bùi Anh T1 điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Kia Forte, biển kiểm soát 30V-.... chở anh Bùi Anh C, sinh năm 1969 và ông

Dương Công N sinh năm 1955 đều trú tại tổ 1, phường B, quận L, thành phố Hà Nội đi trên đường ĐT479C hướng B - C (*là đường không ưu tiên*). Khi đi đến gần khu vực ngã tư đường giao nhau với Quốc lộ 12B thuộc địa phận thôn H, xã P, huyện N, tỉnh Ninh Bình. Mặc dù quan sát thấy xe ô tô nhãn hiệu Toyota Innova biển kiểm soát 30L-... do anh Nguyễn Văn Q, sinh năm 1999 trú tại thôn S, xã V, huyện N, tỉnh Ninh Bình điều khiển. Trên xe có chở bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1971; anh Nguyễn Văn L, sinh năm 1991 đều trú tại thôn 1, xã T, huyện N, tỉnh Ninh Bình và các cháu Nguyễn Văn T2, sinh năm 2004, Nguyễn Văn T3 sinh năm 2006 đều trú tại thôn 6C, xã C, huyện E, tỉnh Đắk Lắk đang đi trên đường Quốc lộ 12B hướng từ T - Q (*là đường ưu tiên*). Cùng lúc này, Bùi Anh T1 điều khiển ô tô của mình đi trên đường không ưu tiên với tốc độ cao, khi đi vào khu vực ngã tư giao nhau với đường ưu tiên, Bùi Anh T1 không giảm tốc độ, không nhường đường cho xe ô tô anh Q điều khiển đã vào khu vực ngã tư trước nên khi đi đến khu vực ngã tư giao nhau đường ĐT479C với Quốc lộ 12B thì phần đầu xe nhãn hiệu Kia Forte, biển kiểm soát 30V-... do Bùi Anh T1 điều khiển đã đâm vào vị trí phần thân sau bên phải và bánh xe phía sau bên phải của xe ô tô nhãn hiệu Toyota Innova, biển kiểm soát 30L-... do anh Nguyễn Văn Q điều khiển làm bánh xe phía sau bên phải của xe ô tô anh Q bị bung bật rời khỏi xe và bị mất lái, xoay tròn lao xuống cánh đồng bên trái theo chiều đi của anh Q, còn xe ô tô do Bùi Anh T1 điều khiển đã phanh rồi dừng tại lề đường bên phải đường ĐT479C. Hậu quả:

- Bà Nguyễn Thị V được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình nhưng do vết thương quá nặng nên bà V đã bị tử vong cùng ngày.

- Cháu Nguyễn Văn T3 bị đa chấn thương "*Vết thương vai (P) tổn thương đâm rớt cánh tay, động mạch dưới đòn, đứt dập phổi, gãy hở xương đòn, chấn thương cột sống cổ, chấn thương sọ não*" được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Việt Đức - Hà Nội từ ngày 27/5/2019 đến ngày 31/5/2019 được xuất viện chuyển tuyến về điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình từ ngày 31/5/2019 đến 10/6/2019 được xuất viện về nhà tiếp tục điều trị.

- Anh Nguyễn Văn L bị chấn hàm mắt: "*Vỡ trần hốc mắt phải, vỡ xoang hàm phải, chấn động não*" được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình từ ngày 27/5/2019 đến 31/5/2019 được xuất viện về nhà tiếp tục điều trị.

- Anh Bùi Anh C bị "*chấn thương sọ não, chảy máu màng vùng đỉnh*" được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình từ ngày 27/5/2019 đến 31/5/2019 được xuất viện về nhà tiếp tục điều trị.

- Ông Dương Công N bị đa chấn thương "*Chấn thương bụng kín, gãy cung sau xương sườn 4 trái*" được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Việt Đức - Hà Nội từ ngày 27/5/2019 đến 03/6/2019 được xuất viện về nhà tiếp tục điều trị.

- Bùi Anh T1 bị "*Tổn thương lồng ngực*" được đưa đi cấp cứu điều trị tại Bệnh viện đa khoa Xanh Pôn - Hà Nội từ ngày 28/5/2019 đến ngày 01/6/2019 được xuất viện về nhà tiếp tục điều trị.

- Anh Nguyễn Văn Q và cháu Nguyễn Văn T2 bị xây sát nhẹ không phải điều trị ở cơ sở y tế nào.

- Xe ô tô nhãn hiệu Kia Forte, biển kiểm soát 30V-... của Bùi Anh T1 và xe ô tô nhãn hiệu Toyota Innova, biển kiểm soát 30L-... của anh Nguyễn Văn Q bị hư hỏng nhiều bộ phận.

Tại Bản Kết luận giám định số 024 ngày 10/6/2019 của Trung tâm Pháp y, Sở y tế tỉnh Ninh Bình kết luận nguyên nhân tử vong của bà Nguyễn Thị V:

“1. Dấu hiệu chính qua giám định:

Đại thể: Đa chấn thương, chấn thương cổ, dập vỡ đốt sống cổ C7, dập nát tử sống, Chấn thương ngực kín, gãy nhiều xương sườn 2 - 6 trái, dập nát phổi trái.

Vi thể: Phổi sung huyết, chảy máu. Tim sung huyết. Gan sung huyết.

2. Nguyên nhân chết: Sốc tử do dập vỡ đốt sống cổ C7 sau tai nạn giao thông.”

Tại Bản Kết luận định giá tài sản số 32 ngày 04/8/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện N, tỉnh Ninh Bình kết luận:

- Tổng giá trị các bộ phận bị hư hỏng tại thời điểm định giá của xe ô tô BKS 30L-... có giá trị tại thời điểm định giá là 8.321.875 đồng (Tám triệu ba trăm hai mươi một nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng).

- Tổng giá trị các bộ phận bị hư hỏng tại thời điểm định giá của xe ô tô BKS 30V-.... có giá trị tại thời điểm định giá là 17.506.860 đồng (Mười bảy triệu năm trăm linh sáu nghìn tám trăm sáu mươi đồng).

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 110/2019/HS-ST ngày 29 tháng 11 năm 2019 Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Bùi Anh T1 phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260, các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự: Xử phạt Bùi Anh T1 18 (Mười tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn ghi nhận sự tự nguyện bồi thường thiệt hại, án phí hình sự sơ thẩm, quyền kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án theo quy định của pháp luật.

Ngày 12/12/2019 bị cáo Bùi Anh T1 có đơn kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa bị cáo Bùi Anh T1 bổ sung nội dung kháng cáo là đề nghị được giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo với lý do mức hình phạt của Tòa án nhân dân huyện N tuyên phạt quá nặng, sự việc xảy ra ngoài mong muốn, sau khi gây tai nạn bị cáo đã bồi thường khắc phục toàn bộ thiệt hại cho bị hại, trong quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn, hối cải.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tại phiên tòa phúc thẩm sau khi phân tích, đánh giá tính chất của vụ án, mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ vào: Điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào: Khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Bùi Anh T1; sửa bản án hình sự sơ thẩm số 110/2019/HS-ST ngày 29-11-2019 Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình về phần hình phạt. Xử phạt Bùi Anh T1 15 tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Bị cáo Bùi Anh T1 không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm

Lời nói sau cùng của bị cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, khoan hồng giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Bùi Anh T1 là hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Bùi Anh T1 đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại, người đại diện hợp pháp của người bị hại, biên bản khám nghiệm hiện trường và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 12 giờ 20 phút ngày 27/5/2019, bị cáo Bùi Anh T1 điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Kia Forte biển kiểm soát 30V-.... chở anh Bùi Anh C và ông Dương Công N đi trên đường ĐT479C hướng B - C (là đường không ưu tiên). Khi đi đến gần vực ngã tư đường giao nhau thuộc thôn H, xã P, huyện N, Bùi Anh T1 điều khiển xe ô tô với tốc độ cao, không giảm tốc độ nên đã đâm vào vị trí phần hông xe phía sau bên phải của xe ô tô nhãn hiệu Toyota Innova, biển kiểm soát 30L-... do anh Nguyễn Văn Q điều khiển chở bà Nguyễn Thị V, anh Nguyễn Văn L, cháu Nguyễn Văn T3, cháu Nguyễn Văn T2.

Hậu quả bà Nguyễn Thị V tử vong; cháu Nguyễn Văn T3 bị “Vết thương vai (P) tổn thương đám rối cánh tay, động mạch dưới đòn, đụng dập phổi, gãy hở xương đòn, chấn thương cột sống cổ, chấn thương sọ não”; anh Nguyễn Văn L bị “Vỡ trần hốc mắt phải, vỡ xoang hàm phải, chấn động não”, anh Bùi Anh C bị “chấn thương sọ não, chảy máu màng vùng đỉnh”, ông Dương Công N bị đa chấn thương “Chấn

thương bụng kín, gãy cung sau xương sườn 4 trái”; bị cáo Bùi Anh T1 bị “Tổn thương lòng ngực”; anh Nguyễn Văn Q và cháu Nguyễn Văn T2 bị thương xây sát nhẹ.

Hành vi nêu trên của bị cáo Bùi Anh T1 đã vi phạm vào khoản 3 Điều 24 Luật giao thông đường bộ năm 2008 và là nguyên nhân chính gây nên hậu quả nêu trên. Hành vi của bị cáo Bùi Anh T1 đã phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự như Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Bùi Anh T1 về hình phạt: Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đề nghị được giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo với lý do bản án sơ thẩm đã tuyên phạt bị cáo 18 tháng tù là quá nặng.

Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy hình phạt Tòa án cấp sơ thẩm đánh giá mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra để quyết định hình phạt đối với bị cáo T1 là đúng quy định của pháp luật. Tuy nhiên, sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã thể hiện sự ăn năn hối cải, đại diện hợp pháp của bị hại (Nguyễn Thị V) có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo có xác nhận tổ giác vi phạm pháp luật của Công an xã L, huyện N, tỉnh Ninh Bình.

Đây là các tình tiết giảm nhẹ mới theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự cần được xem xét tại cấp phúc thẩm.

Căn cứ vào những tình tiết giảm nhẹ mới, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy cần chấp nhận một phần kháng cáo; sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 110/2019/HS-ST ngày 29-11-2019 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình về hình phạt đã quyết định đối với bị cáo Bùi Anh T1 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm : Kháng cáo của bị cáo T1 được chấp nhận nên bị cáo T1 không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: Điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357; Điều 342 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào: Khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Bùi Anh T1; sửa bản án hình sự sơ thẩm số 110/2019/HS-ST ngày 29 tháng 11 năm 2019 Tòa án nhân dân huyện N,

tỉnh Ninh Bình về phần hình phạt.

Xử phạt Bùi Anh T1 **12** (Mười hai) tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị.

3. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Bùi Anh T1 không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hạn thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 21/02/2020./.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao (01 bản);
 - VKSND Cấp cao (01 bản);
 - KTGD (02 bản);
 - VKSND tỉnh Ninh Bình (03 bản);
 - Phòng HSNV - Công an Ninh Bình (01 bản);
 - TAND huyện N (05 bản);
 - VKSND huyện N (01 bản);
 - Chi cục THA huyện N (01 bản);
 - Công an huyện N (01 bản);
 - Bị cáo (01 bản);
 - Lưu Sở tư pháp tỉnh Ninh Bình (01 bản);
 - Lưu HCTP (01 bản);
 - Lưu hồ sơ vụ án.
- (Thông báo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú).

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Đức Hiệp